



香港飛機工程有限公司

二零零六年中期報告

摘要

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年	二零零五年	二零零五年
(港幣百萬元)			
營業總額	1,838	1,481	3,121
營業淨溢利	386	256	508
應佔共控公司除稅後業績			
– 香港航空發動機維修服務有限公司	125	100	229
– 其他共控公司	24	17	38
公司股東應佔溢利	398	289	618
營運業務產生的現金淨額	449	281	843
融資業務前的現金流入淨額	251	17	575
權益總額	4,382	3,815	4,098
(股份數目以千股計)			
平均已發行股份數目	166,325	166,325	166,325
(港元)			
公司股東應佔每股盈利(基本及攤薄)	2.39	1.74	3.72
每股股息	0.65	0.50	1.60
每股特別股息	2.50	–	–
公司股東應佔每股權益	22.43	19.66	21.12

附註：在二零零六年四月，集團購入廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程公司」）額外百分之二權益，令其股權增至百分之五十六點五五。

目錄

摘要

- 1 主席報告書
- 2 業務回顧
- 4 綜合賬目
- 8 綜合賬目附註
- 14 按上市規則所需提供資料
- 16 財務日誌及投資者資訊

綜合業績

二零零六年上半年的公司股東應佔溢利為港幣三億九千八百萬元。數字較上年同期增加百分之三十八，主要原因是香港及廈門的大型維修業務有所增長。

董事局宣派中期股息每股港幣0.65元（二零零五年為港幣0.50元）及特別股息每股港幣2.50元，是應付即時資金需要後的現金盈餘。兩項股息定於二零零六年九月二十六日派發予於二零零六年九月十五日辦公時間結束時已名列股東名冊內的股東。股票過戶手續將於二零零六年九月十一日至十五日（包括首尾兩天）暫停辦理。

業務營運

集團現有設施的可用量已差不多全部運用，在擴展業務方面有良好的進展：

- 廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程公司」）於本年初啟用的第四個機庫使用率良好，第五個機庫的興建工程正如期進行，預計於二零零七年年中啟用。第六個機庫的興建工程亦將展開，計劃於二零零八年年年底前落成。港機工程於二零零六年四月購入廈門太古飛機工程公司額外百分之二股權，令其所持的權益增至百分之五十六點五五。

- 港機工程位於香港國際機場的第二個機庫預期於二零零六年年底啟用。公司亦與香港機場管理局達成協議租賃額外土地，及在符合若干條件下將其專營權由二零三一年延長至二零三六年。這將容許港機工程增建一個雙機位機庫，預計於二零零九年上半年投入運作。
- 香港航空發動機維修服務有限公司（「香港航空發動機維修服務公司」）的發動機裝建車間擴建部分將於二零零七年下半年啟用。
- 港機工程及廈門太古飛機工程公司正與廣東省機場管理集團公司，就於廣州白雲機場提供維修服務進行一項可行性研究。

為配合業務擴展，集團正進行員工招聘及培訓工作。

前景

集團的服務需求保持堅穩，本人預期集團設施在下半年將繼續有良好的使用率。

主席

唐寶麟

香港，二零零六年八月八日

業務回顧

公司的股東應佔溢利包括：

	截至六月三十日止六個月		
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	變幅
港機工程在香港的業務 應佔：	143	118	21%
廈門太古飛機工程公司	110	56	96%
香港航空發動機維修服務公司	126	100	26%
其他共控公司	19	15	27%
	398	289	38%

港機工程在香港的業務

港機工程在香港的業務包括於香港國際機場的機庫進行大型維修工程及在客貨運站進行外勤維修工程、於將軍澳進行部件大修工程，以及提供庫存技術管理服務。

外勤維修業務較二零零五年上半年增長百分之三，每日平均處理二百四十五架飛機。

上半年間，大型維修業務繁忙，售出的工時較二零零五年上半年增加百分之九，至八十九萬小時。百分之六十二的工程來自非以香港為基地的航空公司。

將軍澳設施的部件修理業務共錄得十二萬工時，與去年相符。

港機工程的庫存管理服務繼續擴展，管理的資產在二零零六年六月底達港幣一億八千六百萬元，為二十七架飛機提供服務。

港機工程位於香港國際機場第二個機庫的興建工程將於年底竣工。港機工程與香港機場管理局已達成協議，額外租用二萬六千五百五十平方米的土地，足以容納第三及第四個機庫。第三個機庫的興建工程計劃於二零零七年展開，並於二零零九年初落成，將可容納兩架廣體飛機。興建第四個機庫的時間表則尚未有定案。與香港機場管理局達成的協議，亦在符合若干條件下將港機工程的專營權由二零三一年延長至二零三六年。

廈門太古飛機工程有限公司

由於需求強大，加上第四個雙機位機庫落成，廈門太古飛機工程公司所售出的大型維修工時較去年增加百分之四十六至一百七十五萬小時。波音 747-400 型客機改裝貨機工程的第二及第三條改裝生產線已於期內開始運作。三條生產線將運作最少五年，以應付波音 747-400 型飛機改裝工程的預期需求。

廈門、上海及北京的外勤維修業務持續擴展，每日平均處理三十七架飛機。

第五個機庫的興建工程正如期進行，預計於二零零七年年中啟用。基於長期客戶對大型維修工程的持續需求，第六個機庫最近已獲批准興建，預期於二零零八年年底落成。

發動機大修

由於工程量增加以及工種配合得宜，香港航空發動機維修服務有限公司（「香港航空發動機維修服務公司」）（公司佔百分之四十五股權）及其聯屬的新加坡航空發動機維修服務有限公司（佔百分之九股權）均於期內取得良好業績。

香港航空發動機維修服務公司已撥出港幣八千五百萬元擴建其發動機組建車間設施。新設施預期在二零零七年年底啟用。

共控公司

位於中國內地及香港的共控公司於期內表現令人滿意。

環境保護

集團繼續密切監控其業務運作對環境造成的影響，並盡一切所能減低影響的程度。集團於網站登載的環保報告內，已詳述這方面的工作。公司獲香港政府頒發「能源效益獎」。

員工

期內集團的員工數目變化如下：

	二零零六年 六月三十日	二零零五年 十二月三十一日	變幅
港機工程	3,819	3,757	2%
廈門太古飛機工程公司	3,410	2,945	16%
香港航空發動機維修服務公司	764	750	2%
港機工程及廈門太古飛機 工程公司持有超過二成 權益的其他共控公司	755	731	3%
	8,748	8,183	7%

財務回顧

資產淨值

集團的非流動資產由港幣三十四億九千五百萬元增至港幣三十六億九千萬元，主要來自港幣二億八千六百萬元資本性開支，此開支被港幣一億一千三百萬元折舊及攤銷所抵銷。資本性開支主要用於廈門第五個機庫及香港第二個機庫。集團不包括流動資金的流動資產淨值保持低水平，為港幣七千四百萬元（二零零五年十二月三十一日為港幣四千五百萬元）。

流動資金淨額及融資

集團於二零零六年六月三十日結算的存款及現金等價物淨額總計港幣九億四千二百萬元。集團產生現金的速率超出其現時再投資的承諾，資金盈餘正透過派發特別股息回報股東。

貨幣浮動

集團的收入以港幣及美元為主，開支亦如是。唯一例外是大量開支以人民幣計算及收入以美元計算的廈門太古飛機工程公司。廈門太古飛機工程公司透過以人民幣保留盈餘資金，以及採用遠期外匯合約，以減少面對人民幣兌美元匯率變動所產生的風險。

綜合損益賬

截至二零零六年六月三十日止六個月 — 未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	
		二零零六年	二零零五年	二零零五年	
		港幣百萬元	(重列) 港幣百萬元	港幣百萬元	
營業總額	4	1,838	1,481	3,121	
營業開支：					
職員薪酬及福利		(778)	(676)	(1,425)	
直接材料費用及工作開支		(415)	(316)	(680)	
折舊及攤銷		(113)	(93)	(202)	
保險及公用開支		(55)	(51)	(107)	
營業租賃租金 — 土地及樓宇		(31)	(26)	(53)	
修理及維修		(43)	(31)	(81)	
其他營業開支		(31)	(33)	(72)	
營業溢利	4	372	255	501	
財務收入淨額	5	14	1	7	
營業淨溢利		386	256	508	
應佔共控公司除稅後業績	9	149	117	267	
除稅前溢利		535	373	775	
稅項	6	(45)	(34)	(65)	
本期溢利		490	339	710	
應佔：					
公司股東		398	289	618	
少數股東權益		92	50	92	
		490	339	710	
股息					
中期		108	83	83	
末期 — 擬派		—	—	183	
特別		416	—	—	
		524	83	266	
		港元	港元	港元	
公司股東應佔每股盈利 (基本及攤薄)	7	2.39	1.74	3.72	
		二零零六年	二零零五年		
		中期 港元	中期 港元	末期 港元	合共 港元
每股股息		0.65	0.50	1.10	1.60
每股特別股息		2.50	0.00	0.00	0.00

綜合資產負債表

二零零六年六月三十日結算 — 未經審核

	附註	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	2,602	2,442
租賃土地及土地使用權	8	206	192
無形資產	8	5	6
共控公司	9	700	671
退休金資產	10	169	177
遞延稅項資產		8	7
		3,690	3,495
流動資產			
飛機零件存貨		80	78
未完工程		186	88
應收及預付賬項	11	378	464
應收共控公司款項		16	13
逾三個月定期存款		83	86
短期存款及銀行結存		957	809
衍生金融工具		2	—
		1,702	1,538
流動負債			
應付及應計賬項	11	553	578
應付共控公司款項		1	3
短期銀行貸款		98	18
稅項		32	17
		684	616
流動資產淨值			
		1,018	922
資產總額減流動負債			
		4,708	4,417
非流動負債			
預收款項		117	122
遞延稅項負債		209	197
		326	319
資產淨值			
		4,382	4,098
公司股東應佔權益			
股本	12	166	166
儲備	13	3,565	3,346
		3,731	3,512
少數股東權益			
		651	586
權益總額			
		4,382	4,098

綜合現金流量表

截至二零零六年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
營運業務			
營業產生的現金	456	293	867
已付利息	(1)	(4)	(7)
已收利息	15	5	13
已付稅項	(21)	(13)	(30)
營運業務產生的現金淨額	449	281	843
投資業務			
購買物業、廠房及設備	(294)	(299)	(546)
出售物業、廠房及設備	2	—	—
收購一家附屬公司額外權益	(27)	—	—
予共控公司借款	—	—	(3)
共控公司償還借款	7	—	—
已收共控公司股息	112	50	318
逾三個月定期的短期存款增加淨額	2	(15)	(37)
投資業務(所用)/產生的現金淨額	(198)	(264)	(268)
融資業務前的現金流入淨額	251	17	575
融資業務			
償還長期借款	(50)	(3)	(100)
提取銀行貸款	130	43	18
已付予公司股東的股息	(183)	(128)	(211)
融資業務所用的現金淨額	(103)	(88)	(293)
現金及現金等價物增加淨額	148	(71)	282
一月一日結算的現金及現金等價物	809	527	527
期末結算的現金及現金等價物	957	456	809

綜合權益變動表

截至二零零六年六月三十日止六個月 — 未經審核

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
一月一日結算的權益總額	4,098	3,604	3,604
匯兌差額及直接於權益確認的支出淨額	2	–	(5)
本期溢利	490	339	710
本期已確認收入總額	492	339	705
已付予公司股東的股息	(183)	(128)	(211)
已付予少數股東權益的股息	–	–	–
購入附屬公司額外權益	(26)	–	–
扣除稅項後的公平值收益/(虧損)	1	–	–
期末結算的權益總額	4,382	3,815	4,098
應佔本期已確認收入總額：			
公司股東	398	289	618
少數股東權益	92	50	92
	490	339	710

綜合賬目附註

1. 編製原則及會計政策

(a) 未經審核的綜合賬目乃以與二零零五年度賬目所採納的主要會計政策一致的基礎編製，並採納下列於編製本報告之時已頒佈及生效的香港財務報告準則若干新訂的準則及詮釋：

香港會計準則第十九號（二零零五年修訂）「精算盈虧，集團界定福利計劃及披露」

香港會計準則第三十九號（二零零五年修訂）「預測集團內交易的現金流量對沖會計」

香港會計準則第三十九號（二零零五年修訂）「公平值期權」

香港會計準則第三十九號及香港財務報告準則第四號（二零零五年修訂）「財務擔保合約」

香港財務報告準則詮釋第四號（二零零五年修訂）「釐定一項安排是否包含租賃」

採納該等準則或詮釋不會對集團的會計政策造成重大改變，對所報告的二零零六年上半年業績亦無重大影響。

(b) 若干比較數字已予重列，以符合本年度的陳述方式。此變動是將營業開支類別更有意義地重新分類。

(c) 綜合賬目乃按照香港會計師公會頒佈的香港會計準則第三十四號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）開列的披露要求編製。本綜合財務資料應連同二零零五年度財務報表一併閱覽。

2. 重要會計估算及判斷

集團在編製賬目的過程中於適當時作出估算及假設。此等估算乃根據過往經驗及其他因素而作出，其他因素包括在該等情況下對未來事項相信為合理的期望，而按定義對未來事項的期望很少與相關的實際結果相等。對資產及負債賬面值有重要影響的估算及假設，包括物業、廠房及設備的生產壽命及稅項的釐定。

3. 財務風險因素的管理

集團業務面臨外匯變動、公平值利率風險、信貸風險及流動資金風險。集團定期對此等風險進行檢討，以確保透過採用遠期合約、期權合約或其他適當的衍生金融工具，將風險對集團財務表現所造成的影響減至最低。集團的政策是採用以上衍生工具僅作財務風險管理用途。

4. 分項資料

集團主要於香港及中國內地從事商用飛機大修、改裝及維修業務。由於集團沒有從事其他主要業務，因此並無報告進一步的業務分項資料。集團按地區的財務資料分項分析於下方列述。共控公司的財務摘要於附註9列述。

按地區分項報告：

	主要於香港營運			於中國內地營運			分項之間抵銷			總計		
	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一止年度	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一止年度	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一止年度	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
營業總額	1,192	1,077	2,260	689	437	928	(43)	(33)	(67)	1,838	1,481	3,121
營業溢利	152	141	300	220	114	201				372	255	501
財務收入/(支出)淨額	14	(1)	3	–	2	4				14	1	7
應佔共控公司 除稅後業績	136	109	248	13	8	19				149	117	267
除稅前溢利	302	249	551	233	124	224				535	373	775
本期溢利	278	227	504	212	112	206				490	339	710
公司股東應佔溢利	278	227	504	120	62	114				398	289	618

集團按地區分項資產淨值及權益的分析：

	主要於香港營運		於中國內地營運		分項之間抵銷		總計	
	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元
共控公司	615	599	85	72	–	–	700	671
其他資產	2,976	2,962	1,764	1,439	(48)	(39)	4,692	4,362
長期借款	–	–	–	–	–	–	–	–
其他負債	(731)	(773)	(327)	(201)	48	39	(1,010)	(935)
資產淨值	2,860	2,788	1,522	1,310	–	–	4,382	4,098
公司股東應佔權益	2,855	2,783	876	729	–	–	3,731	3,512
少數股東權益	5	5	646	581	–	–	651	586
權益總額	2,860	2,788	1,522	1,310	–	–	4,382	4,098

5. 財務收入/(支出)淨額

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
財務收入	15	5	14
利息支出：			
短期銀行貸款	(1)	-	(1)
長期貸款	-	(4)	(6)
	14	1	7

6. 稅項

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
本期稅項：			
香港利得稅	12	10	19
海外稅	23	8	14
	35	18	33
遞延稅項：			
遞延稅項資產減少/(增加)	(1)	5	4
遞延稅項負債增加	11	11	28
	45	34	65

公司已預備港幣一千二百萬元，為截至二零零六年六月三十日止期間的香港利得稅作出準備（二零零五年六月三十日為港幣一千萬元；二零零五年十二月三十一日為港幣一千九百萬元）。香港利得稅乃以本期的估計應課稅溢利按稅率百分之十七點五計算（二零零五年為百分之十七點五）。海外稅則按各司法管轄區所採用的稅率計算。

應佔共控公司除稅後業績已扣除截至二零零六年六月三十日止期間的稅項支出港幣二千七百萬元列述（二零零五年六月三十日為港幣二千二百萬元；二零零五年十二月三十一日為港幣四千八百萬元）。

7. 每股盈利（基本及攤薄）

每股盈利乃根據截至二零零六年六月三十日止期間的公司股東應佔溢利港幣三億九千八百萬元（二零零五年六月三十日為港幣二億八千九百萬元；二零零五年十二月三十一日為港幣六億一千八百萬元）及於該期間內已發行的加權平均股份 166,324,850 股（二零零五年六月三十日為 166,324,850 股；二零零五年十二月三十一日為 166,324,850 股）普通股計算。

8. 物業、廠房及設備、租賃土地及土地使用權及無形資產

	物業、廠房 及設備 港幣百萬元	租賃土地及 土地使用權 港幣百萬元	無形資產— 電腦軟件 港幣百萬元
賬面淨值：			
二零零五年十二月三十一日結算	2,442	192	6
增置及轉撥	277	17	—
出售	(8)	—	—
折舊及攤銷	(109)	(3)	(1)
二零零六年六月三十日結算	2,602	206	5

9. 共控公司

截至二零零六年六月三十日止期間及於二零零六年六月三十日結算，共控公司的應佔財務業績及財務狀況如下：

	香港航空發動機維修服務公司			其他			總計		
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
營業總額	1,151	980	2,124	115	89	201	1,266	1,069	2,325
營業開支	(1,012)	(863)	(1,865)	(88)	(71)	(159)	(1,100)	(934)	(2,024)
營業溢利	139	117	259	27	18	42	166	135	301
財務收入/(支出)淨額	3	1	5	—	—	—	3	1	5
應佔共控公司除稅後業績	8	3	9	—	—	—	8	3	9
除稅前溢利	150	121	273	27	18	42	177	139	315
稅項	(25)	(21)	(44)	(3)	(1)	(4)	(28)	(22)	(48)
本期溢利	125	100	229	24	17	38	149	117	267
已付股息	104	50	299	8	—	19	112	50	318
資金運用：									
非流動資產	364	370	361	92	92	95	456	462	456
流動資產	522	529	504	117	94	110	639	623	614
流動負債	886	899	865	209	186	205	1,095	1,085	1,070
非流動負債	(267)	(180)	(269)	(98)	(87)	(101)	(365)	(267)	(370)
	(30)	(32)	(29)	—	—	—	(30)	(32)	(29)
	589	687	567	111	99	104	700	786	671
資本來源：									
股東權益及借款	589	687	567	111	99	104	700	786	671

10. 退休金福利

已於資產負債表中確認的資產變動：

	截至二零零六年六月三十日止六個月		
	本地僱員計劃 港幣百萬元	海外僱員計劃 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
二零零五年十二月三十一日結算	141	36	177
增加/(減少)原因：			
總開支	(25)	–	(25)
已付供款	17	–	17
二零零六年六月三十日結算	133	36	169

11. 應收及應付賬項

給予客戶的信貨條件不盡相同，一般乃根據其個別的財政能力而定。為應收貿易賬項定期進行信貸評估以減低任何與應收款項有關的信貨風險。

二零零六年六月三十日結算，百分之九十四應收賬項（二零零五年十二月三十一日結算為百分之九十六）及百分之九十九應付賬項（二零零五年十二月三十一日結算為百分之九十八）的賬齡均低於六個月。

12. 股本

在本期內，公司或其附屬公司並無在香港聯合交易所購回、出售或贖回公司股份。二零零六年六月三十日結算，已發行股份數目為 166,324,850 股（二零零五年十二月三十一日為 166,324,850 股）。

13. 儲備

	截至二零零六年六月三十日止六個月				
	收益儲備 港幣百萬元	資本贖回儲備 港幣百萬元	匯兌儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
二零零五年十二月三十一日結算	3,331	19	(4)	–	3,346
公司股東應佔溢利	398	–	–	–	398
上年度末期股息	(183)	–	–	–	(183)
於期內確認	–	–	3	1	4
二零零六年六月三十日結算	3,546	19	(1)	1	3,565

14. 物業、廠房及設備的資本性承擔

	截至二零零六年六月三十日止六個月	
	集團 港幣百萬元	公司 港幣百萬元
經董事局批准但未訂約	1,023	236
經訂約但未在賬項中作準備	392	267
	1,415	503

資本性承擔主要有關公司於香港國際機場興建的第二個機庫，以及由廈門太古飛機工程公司於中國內地廈門興建的第五及第六個機庫。

15. 有關連人士及持續關連交易

集團有若干有關連人士交易及關連交易。所有交易均在正常業務程序下進行，其價格及條件與集團其他第三方客戶/供應商所接受/提出並訂約的價格及條件相若。集團的重大及未有在此中期報告其他章節披露的交易總額及結餘摘要如下：

附註	共控公司			共控公司以外的 其他相關人士			總計			
	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止 年度	
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	
提供服務所得的收入：										
向香港華民航空有限公司 收取的外勤維修費及 全責維護全套服務費	a	—	—	16	12	28	16	12	28	
國泰航空有限公司服務協議	a	—	—	584	—	—	584	—	—	
其他收入	b	47	49	103	21	662	1,146	68	711	1,249
		47	49	103	621	674	1,174	668	723	1,277
購買項目：										
根據服務協議向香港太古集團 有限公司支付的費用										
– 期內所付服務費	a			13	4	12	13	4	12	
– 按成本代支費用	a			10	7	16	10	7	16	
在符合申報上限規定下的小計				23	11	28	23	11	28	
– 服務費應計賬項變動				(1)	4	9	(1)	4	9	
– 分擔行政服務				1	—	2	1	—	2	
總計				23	15	39	23	15	39	
向一家由太古股份有限公司 全資擁有的專屬自保保險公司 SPACIOM 投保的財產保險				2	2	4	2	2	4	
向國泰航空有限公司購買備件				9	6	17	9	6	17	
其他購買項目	c	4	2	6	3	1	3	7	3	9
		4	2	6	37	24	63	41	26	69
應收賬項	d	12	—	13	82	176	137	94	176	150
應付賬項	d	1	—	3	10	9	29	11	9	32

附註：a. 此等交易歸入上市規則第 14A 章「持續關連交易」的定義類別。

b. 其他收入包括：

- 向共控公司提供服務所得的收入主要來自為香港航空發動機維修服務公司提供的服務，包括發動機部件修理、於將軍澳提供建築車間用地，以及按成本收費提供行政服務。
- 二零零六年向其他相關人士提供服務所得的收入，主要為向國泰航空有限公司收取的庫存管理費。與去年比較，其他收入減少是由於國泰航空有限公司直至二零零五年十二月三十一日的維修合約日期早於現行的關連人士規則，因此根據上市規則第 14A 章作為「其他收入」披露。

向其他人士提供服務所得的收入主要為向國泰航空有限公司收取的維修費、庫存管理費及物流支援費。

c. 自共控公司購買的服務主要為向香港航空發動機維修服務公司支付的飛機部件大修費用。

d. 此等交易已分別於「綜合資產負債表」的「應收及預付賬項」及「應付及應計賬項」內反映。

按上市規則所需提供資料

企業管治

公司的審核委員會已審閱截至二零零六年六月三十日止六個月的業績。

在中期報告所包括的會計期間內，公司均遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載《企業管治常規守則》（「企業管治守則」）開列的所有守則條文及大部分建議最佳常規。

公司就董事及有關僱員（定義見企業管治守則）進行的證券交易，採納了不低於上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」）的行為守則。

經特定查詢後，所有董事均確認就中期報告所包括的會計期間有遵從標準守則及公司有關董事證券交易守則所訂的行為守則。

披露權益

董事權益

於二零零六年六月三十日，根據證券及期貨條例第三百五十二條須設立的名冊內所登記，董事在香港飛機工程有限公司及其相關法團（定義見證券及期貨條例第 XV 部）廈門太古飛機工程有限公司的股份中持有以下實益：

香港飛機工程有限公司	持有身份	股份數目	佔已發行股本百分比 (%)	附註
米高嘉道理爵士（代董事）	信託	3,782,886	2.27	1
李德信	個人	124,800	0.08	—
紀必信	個人	28,000	0.02	—
唐子樑	個人	20,000	0.01	—

廈門太古飛機工程有限公司	持有身份	股份數目	佔已發行股本百分比 (%)	附註
陳炳傑	受控法團	830,000 美元 註冊資本	2.00	2

附註

- 1 米高嘉道理爵士是最終持有此等股份的酌情信託的其中一位信託對象及創立人。
- 2 股份由陳炳傑持有三成權益的建群發展有限公司持有。

除上述外，公司的董事或行政總裁並無在公司或其任何相關法團（定義見證券及期貨條例第 XV 部）的股份或相關股份及債券中擁有任何實益或非實益的權益或淡倉。

主要股東權益及其他權益

根據證券及期貨條例第三百三十六條須設立的股份權益及淡倉權益名冊所載，於二零零六年六月三十日，公司已獲通知主要股東及其他人士於公司的股份持有以下權益：

	股份數目	已發行股本 百分比 (%)	權益類別 (附註)
1. 國泰航空有限公司	45,649,686	27.45	實益擁有人
2. 太古股份有限公司	99,839,503	60.03	實益擁有人 及應佔權益 ⁽¹⁾
3. 英國太古集團有限公司	99,839,503	60.03	應佔權益 ⁽²⁾
4. Marathon Asset Management Limited	14,985,730	9.01	投資經理

附註：於二零零六年六月三十日：

- (1) 太古股份有限公司作為實益擁有人持有公司54,189,817股股份權益，亦因太古股份有限公司擁有國泰航空有限公司約百分之四十六權益，而被視作持有公司45,649,686股直接由國泰航空公司持有的股份權益；
- (2) 因英國太古集團有限公司（「太古」）集團直接或間接擁有太古股份有限公司股份權益，即約百分之三十一已發行股本及約百分之五十三投票權，而太古股份有限公司擁有公司權益，太古及其全資附屬公司香港太古集團有限公司被視作持有公司99,839,503股股份權益。

財務日誌及投資者資訊

二零零六年度財務日誌

中期報告送交各股東	八月十八日
股份除息交易	九月七日
股票過戶手續暫停辦理	九月十一日至十五日
派發中期及特別股息	九月二十六日

註冊辦事處

香港金鐘道八十八號
太古廣場二期三十五樓

網址

<http://www.haeco.com>

股票代號

香港聯合交易所：	00044
美國預託證券編號：	HKAEY
CUSIP 參考編號：	438569105

股份登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東一八三號
合和中心四十六樓
網址：<http://www.computershare.com.hk>

股票托管處

The Bank of New York
ADR Division
22nd Floor, 101 Barclay Street
New York, NY 10286
U.S.A.
電話：1-888-BNY-ADRs (1-888-269-2377)
(美國境內免費電話)
傳真：1-212-571-3050
電郵：ADR@bankofny.com
網址：<http://www.adrbny.com>

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

主要往來銀行

香港上海匯豐銀行有限公司

查詢有關香港飛機工程有限公司的詳情，請聯絡：

香港飛機工程有限公司
公共事務總經理
香港金鐘道八十八號
太古廣場二期三十五樓
電話：(852) 2840-8098
傳真：(852) 2526-9365